

今後の日米韓3か国協力の見通しなどについて、米韓両国の専門家に聞いた。

# 対北連携 実用的な意義

日韓関係の改善が印

象付けられた広島G7

サミットは、日韓関係

を強化するという尹錫

悦大統領の道が正しいこと、

日韓のシャトル外交が日米韓3

か国関係を強化するために不可

欠であることを象徴的に示す意

義があった。

日米韓の安全保障協力は、実

用的な意義がある。北朝鮮のミ

サイル発射に関する兆候や早期

警戒データをリアルタイムで共

有すれば戦術的にも利点が大き

い。日米韓の弾薬には互換性が

あり、不足した場合、供給し合

うこともできる。日米韓の艦艇

を、3か国で互いに補い合うこ

とも可能だ。日米韓の軍事的な



ジェームズ・ショフ氏

米国笹川平和財団シニアディレクター

強さを認識すれば、心理的な抑止力となり、北朝鮮は行動を起こしにくくなる。

ただ、課題もある。日本の「反撃能力」などの運用に関しては日米間でも調整が難しく、3か国ではさらに複雑になるだろう。それだけに自衛隊と米軍、韓国軍、外交レベルが円滑に調整できるよう首脳レベルで援護するのは非常に有益だ。

良好な日韓関係を維持するためにも、共通の戦略的利益に焦点を当て、3か国間の経済、安保面での利益を高めることが大事だ。バイデン政権は、積極的にその推進役を果たそうとしている。

(ワシントン支局 田島大志)

English translation of an interview article published by *The Yomiuri Shimbun* on  
May 22, 2023.

*We asked experts from the U.S. and South Korea to share their views on the future of  
trilateral cooperation among the U.S., Japan, and South Korea.*

### **The Practical Importance of Cooperating to Counter North Korea**

Mr. James Schoff, Senior Director, Sasakawa Peace Foundation USA

The Hiroshima G7 Summit seemed to indicate improved relations between the U.S. and Japan. It was also significant in that it demonstrated how President Yoon Suk Yeol's choice to strengthen ties with Japan was correct, and how Japan-South Korea shuttle diplomacy is essential in strengthening the trilateral relationship with the United States.

Security cooperation among the U.S., Japan, and South Korea has practical importance. Sharing indications or early warning data on North Korean missile launches in real time would have significant tactical advantages. American, Japanese, and South Korean ammunition is interoperable, and can be used to support one another in case of shortages. The three countries could also supplement each other's naval vessels. The military strength of Japan, the U.S., and South Korea could serve as a psychological deterrent, decreasing the likelihood that North Korea would make a move.

But challenges remain. Japan's "counterstrike capabilities" and other operations are already difficult to coordinate between Japan and the U.S. and would be even more complicated among three countries. It would be very beneficial for the heads of the three governments to ensure smooth coordination among the SDF, the U.S. military, the South Korean military, and diplomats and other officials.

To maintain strong Japan-South Korea relations, it is important to focus on common strategic interests and enhance the three countries' economic and security benefits. The Biden administration is actively trying to bring the three countries together to achieve this goal.

(Taishi Tajima, Washington Bureau)